

COMUNICADO

La Presidencia encargada de Venezuela se dirige al país y a la comunidad internacional, en primer lugar, para expresar un mensaje de solidaridad ante las pérdidas humanas causadas por una pandemia que ha afectado profundamente al mundo. Asimismo, informamos sobre la propuesta de conformar un **Gobierno de Emergencia Nacional** para mitigar un problema estructural que encontraría una solución definitiva a través de unas elecciones presidenciales libres.

En Venezuela enfrentamos una emergencia humanitaria compleja, un sistema de salud destruido, escasez de servicios básicos y la desprotección absoluta de los ciudadanos. La Comisión presidencial de expertos de la salud ha llevado a cabo un estudio que señala que podríamos convertirnos en el país con la mayor cantidad de infectados y decesos de la región a causa del COVID-19, es por ello que urge acceder a financiamiento y ayuda internacional, lo cual es imposible mientras Nicolás Maduro, acusado judicialmente de cargos de narcotráfico y terrorismo, usurpe el poder.

La situación en Venezuela no es una pugna de poder, es un tema humanitario, por ese motivo, comprendiendo la profunda complejidad en nuestro país, manifestamos la disposición y la necesidad de conformar un **Gobierno de Emergencia Nacional** con todos los sectores políticos y sociales de Venezuela, en aras de implementar un plan de salvación nacional, que proponemos se denomine *Plan José María Vargas*, ante la emergencia del COVID-19. Este Gobierno, no puede ser encabezado por alguien acusado de narcotráfico, pero tampoco puede ser conformado únicamente por las fuerzas del Gobierno que representamos.

Consideramos que lo responsable es prepararnos ante la realidad de la crisis humanitaria y de la pandemia para mitigar su impacto, en ese sentido hemos propuesto:

- i. Instalar un **Gobierno de Emergencia Nacional** que incluya a todos los sectores políticos y sociales del país. Este Gobierno de emergencia delegaría en el Consejo de Estado las decisiones fundamentales en manejo del Estado, atención de la emergencia, estabilidad y reconciliación del país;
- ii. Abrir un canal humanitario que permita la entrada inmediata de la ayuda internacional;
- iii. La aprobación en la Asamblea Nacional de una nueva Ley de garantías, estabilización democrática y reconciliación nacional, enmarcada en el respeto a los Derechos Humanos.

El **Plan José María Vargas**, por su parte, incluye medidas urgentes como:

- a. La entrada de insumos para nuestros médicos enfermeras, y hospitales.
- b. La llegada de la ayuda alimentaria y la asignación directa de dinero para que las familias que dependen del día a día puedan permanecer en sus casas, empezando con los sectores más vulnerables.
- c. La construcción de pozos subterráneos para abastecer de agua a nuestros hospitales.
- d. Solicitud de 1.200 millones de dólares a los organismos financieros internacionales.

Ante este planteamiento nosotros estamos poniendo a disposición nuestra legitimidad, el respaldo popular y la articulación para tener acceso a financiamiento y a ayuda internacional.

De igual manera garantizamos que cumpliremos con todas las obligaciones que han sido contraídas con otras naciones, indistintamente de su posición política.

Creemos que los actores políticos que hacen vida en Venezuela son responsables de poner sus recursos políticos para la gobernabilidad y la reconciliación del país, y, en ese sentido, tenemos la convicción de que la comunidad internacional respaldaría las intermediaciones, siendo además garantes de las condiciones que sean necesarias, así como del apoyo financiero, político y humanitario que requerimos.

En ese sentido solicitamos a la comunidad internacional el respaldo de esta propuesta de Gobierno de Emergencia Nacional y su cooperación para la intermediación y articulación del funcionamiento y ejecución de sus actos de Gobierno. Sólo de esa manera podremos proteger la vida de millones de venezolanos, no son opciones decidirnos entre morir del virus o de hambre, queremos y debemos vivir con dignidad.

Seguimos adelante.

STATEMENT

The interim President of Venezuela addresses the country and the international community, first of all, to express our solidarity in confronting the pandemic that has taken such an enormous human toll around the world, and also to inform you about the proposal of a **National Emergency Government** to mitigate a structural problem that could be solved definitely through free presidential elections.

In Venezuela we face a complex humanitarian emergency, a devastated health system, a shortage of basic services, and an utter lack of citizen protection. The Presidential Commission of Health Experts has carried out a study that indicates that Venezuela could become the country with the highest rate of contagion and deaths in the region due to COVID-19. Therefore, we urgently need to access international aid and financing, yet this is impossible while Nicolás Maduro, an indicted narco terrorist, usurps power.

The situation in Venezuela is not a power struggle; it is a humanitarian crisis. Therefore, given our country's deep complexity, we have come to the conclusion that we must form a **National Emergency Government** that includes all of Venezuela's social and political sectors, so that we may implement a national rescue plan to confront the COVID-19 emergency; we propose it be called the José María Vargas Plan. As our government cannot be led by an indicted narco terrorist, neither can it comprise solely the government forces we represent.

Mindful of our responsibility to resolve the humanitarian crisis and mitigate the impact of the pandemic, we have resolved the following:

- i. To form a National Emergency Government that includes all of the country's political and social sectors. This Emergency Government would delegate to the State Council the fundamental decisions regarding state management, emergency response, stability, and national reconciliation;
- ii. To open a humanitarian channel that allows the immediate entry of international aid;
- iii. To pass in the National Assembly a new Law of Guarantees, Democratic Stabilization and National Reconciliation that enshrines a deep respect for human rights.

The **José María Vargas Plan** will further include urgent measures such as:

- a. The entry of medical supplies for our doctors, nurses, and hospitals.
- b. The arrival of food aid and the direct allocation of money so that families that depend on day-to-day life can stay at home, starting with those most economically vulnerable.
- c. The construction of underground wells to supply water to our hospitals.
- d. A request for US\$ 1.2 billion dollars of international financial organizations.

To enact this plan, we are making our legitimacy, popular support and coordination available so that together we may access financing and international aid for all Venezuelans. Likewise, we guarantee that we will fulfill all the obligations that have been contracted with other nations, regardless of their political position.

We believe that those political actors who live in Venezuela are particularly obligated to put all their political resources at the service of national reconciliation and governance. Furthermore, we are certain that the international community would support such intermediation, given that they would be guarantors of the necessary conditions, as well as the financial, political and humanitarian support that we require.

We therefore respectfully request the international community's support for this proposal for a National Emergency Government, as well as the requisite intermediation and coordination of the acts of government it will entail. This is the only way we will be able to protect the lives of millions of Venezuelans.

Choosing between dying from the virus or starvation is not an option. We want and must live with dignity.

We keep going.

COMMUNIQUÉ

La Présidence par intérim du Venezuela s'adresse au pays et à la communauté internationale pour exprimer un message de solidarité face aux pertes humaines causées par une pandémie qui touche profondément notre monde. De même, nous vous informons de notre proposition de former un **Gouvernement National d'Urgence** afin d'atténuer un problème structurel qui pourrait se résoudre de manière définitive par des élections présidentielles libres.

Au Venezuela, nous sommes confrontés à une urgence humanitaire complexe, un système de santé effondré, une pénurie de services de base et à un manque total de protection de nos citoyens. La Commission présidentielle d'experts de la santé a réalisé une étude qui indique que nous pourrions devenir le pays avec le plus grand nombre de cas et de morts liées au COVID-19 dans la région. C'est pourquoi il est urgent pour le Venezuela d'accéder aux financements et à l'aide internationale. Néanmoins, ce sera impossible tant que Nicolás Maduro, qui est accusé de trafic de drogue et de terrorisme, demeure au pouvoir.

La situation au Venezuela n'est pas une lutte pour le pouvoir en soi, c'est une question humanitaire. C'est pourquoi, prenant en compte la situation profondément complexe de notre pays, nous exprimons la volonté et la nécessité de former un **Gouvernement National d'Urgence** ensemble avec tous les secteurs politiques et sociaux du Venezuela, afin de mettre en œuvre un plan de secours national face à l'urgence COVID-19, que nous proposons d'appeler le Plan José María Vargas. Ce gouvernement ne peut pas être dirigé par une personne accusée de trafic de drogue, mais il ne peut pas non plus être formé uniquement par les forces gouvernementales que nous représentons.

Nous considérons que le plus judicieux est de nous préparer à la réalité de la crise humanitaire et de la pandémie afin d'en atténuer l'impact. En ce sens, nous proposons de :

- i. Mettre en place un Gouvernement d'Urgence National qui inclue tous les secteurs politiques et sociaux du pays. Ce gouvernement d'urgence déléguerait au Conseil d'État les décisions fondamentales sur la gestion de l'État, les soins d'urgence, la stabilité et la réconciliation du pays ;
- ii. Ouvrir un canal humanitaire qui permette l'entrée immédiate de l'aide internationale ;
- iii. L'approbation par l'Assemblée nationale d'une nouvelle Loi sur les garanties, la stabilisation démocratique et la réconciliation nationale, dans le cadre du respect des droits de l'homme.

De son côté, le **Plan José María Vargas** comprend des mesures urgentes telles que :

- a. L'entrée au pays du matériel médical pour nos médecins, nos infirmières et nos hôpitaux.
- b. L'arrivée de l'aide alimentaire et le versement d'allocations directes d'argent aux familles qui dépendent de leur salaire journalier pour subsister afin qu'elles puissent rester chez elles, en commençant par les secteurs les plus vulnérables.
- c. La construction de puits souterrains pour l'approvisionnement en eau de nos hôpitaux.
- d. Demander 1,2 milliard de dollars aux agences financières internationales.

Compte tenu de cette approche, nous mettons à disposition notre légitimité, notre soutien populaire et notre structure pour accéder aux financements et à l'aide internationale.

De même, nous garantissons que nous respecterons toutes les obligations qui ont été contractées avec d'autres nations, quelles que soient leurs positions politiques.

Nous pensons que les acteurs politiques du Venezuela ont la responsabilité de mettre leurs ressources politiques au service de la gouvernance et de la réconciliation du pays. À cet égard, nous sommes convaincus que la communauté internationale soutiendrait les médiations et se porterait garante de l'existence des conditions nécessaires ainsi que du soutien financier, politique et humanitaire dont nous avons besoin.

À cet égard, nous souhaitons que la communauté internationale soutienne cette proposition pour l'établissement d'un Gouvernement d'Urgence Nationale. Nous avons besoin des ressources afin d'assurer la médiation, la structuration, ainsi que le fonctionnement du Gouvernement et la mise en œuvre des Actes de ce Gouvernement. C'est uniquement ainsi que nous pourrions protéger la vie de millions de Vénézuéliens.